

在线手语翻译机“伴你无碍”

人大代表、政协委员关注残疾人急难愁事

上海市政协十三届三次会议和上海市十五届人大三次会议已经胜利闭幕。两会期间，来自社会各界的市人大代表和市政协委员十分关注助残惠民生实事和残疾人群众的急难愁问题，提出多件与残疾人相关的议案、提案和书面建议，积极呼吁为残疾人提供在线手语翻译，完善本市60岁以下重度残疾人机构养护服务，调整特殊中等职业教育学校(班)残疾学生技能鉴定成绩核定方法，将无障碍电影列入无障碍环境建设立法，在中心城区新建过街天桥安装电梯等。这些建议不仅与增进残疾人福祉密切相关，同时，也是上海步入老龄化社会日益面临的“刚需”，其中一些已获相关部门积极回应。

“互联网+”为听力言语残疾人提供帮助

2019年起，上海在全国率先尝试通过“互联网+”为听力言语残疾人提供实时在线的手语翻译视频服务。2019年，黄浦区在全市率先实现街道社区事务受理服务中心视频手语翻译服务全覆盖。听力言语残疾人前往黄浦区10个街道社区事务受理服务中心办事，都可以通过中心内设置的“伴你无碍”手语翻译系统，将自己的需求通过手语告诉屏幕后的手语翻译师，再由手语翻译师转告服务中心的工作人员，帮助听力言语残疾人社区事务受理服务中心获得无障碍的窗口服务，更加准确、高效地办理各类事务。

2020年，松江又在全市率先将“设置手语



■ 盲人观众带着导盲犬观看无障碍电影

本报记者 孙中钦 摄

视频翻译服务机”列为区政府实事项目。今年内，将有20台手语视频翻译服务机出现在松江各街道(镇)社区事务受理中心。

上海市人大代表、市残联副理事长莫彬彬在议案中建议全市公共服务机构大力推广无障碍信息沟通。据了解，上海目前约有7.28万人持证听力言语残疾人，由于手语普及率低，手语翻译不足，导致聋人群体在参与社会生活、获取公共服务的过程中存在相

当大的障碍。莫彬彬建议，逐步实现各级政府公共服务窗口均能向聋人提供在线手语视频服务，并形成示范带动效应和辐射推广作用，推广至全市的医院、银行、机场等各个公共服务机构。

完善60岁以下重度残疾人机构养护服务

重度残疾人机构养护是近几年来全市残

联着力推进的一项工作，“完善残疾人养护制度”被纳入上海市残疾人事业“十三五”发展规划的主要任务和重点项目中。根据“十三五”规划，上海要推进社区托养机构医养结合和残疾人养护机构标准化、规范化建设，为重度残疾人提供机构养护、居家养护、日间照料、临时托管等多样化、个性化服务。整合社会养老资源，提供视力、听力和语言的老年残疾人集中养护服务。探索老年人携残疾子女同住照护机构的服务渠道。各区每千名60岁以下重度残疾人配置养护床位80张，全市养护床位总数不少于6000张。

两会期间，上海市政协委员王成呼吁，进一步完善60岁以下重度残疾人机构养护服务。王成指出，重度残疾人生活自理能力差、社会救助依赖性强，其总体生活状况与社会平均水平存在较大差距，是典型的弱中之弱。据统计，本市现有持证重度残疾人19.5万人，当前主要存在养护床位供给不足、现行补贴标准过低等问题。他建议增加床位供给，在全市各区养老机构开展重残养护床位共建试点，并探索集中布点集中收住。同时，提高补贴标准，建议将60岁以下重度残疾人纳入长期护理保险覆盖范围。

此外，市人大代表和政协委员们还提出了做好孤独症儿童康复工作、对无障碍电影发展立法、在中心城区城市道路人行过街天桥加大无障碍设施建设等议案、提案和建议，为民生代言。

孙云

“阳光之家”学员看马戏喜迎新春

自2016年以来，上海市残疾人福利基金会、上海市政协社会福利与社会保障界在新年到来之际共同主办残健融合慈善演出已成一年一度的好传统。在前四届均以音乐会形式举办后，2020年，这场慈善演出又有新的亮点——1月15日，本市“阳光之家”学员及老师代表受邀走进上海马戏城，观看代表上海杂技最高水平的《ERA—时空之旅》表演。看完演出后，大家兴奋之情难以平抑，纷纷在大厅里的活动展板前合影留念。

今年是“阳光之家”成立15周年，此次，上海市残疾人福利基金会与上海市政协社会福利与社会保障界再度共同主办喜迎新春残健同乐慈善慰问演出，邀请广大“阳光之家”学员及老师观看杂技表演，既是让学员们融入社会，也是针对性地为他们提供了一次艺术疗愈。

孙云

脑瘫青少年陶艺康复班结业

我国内地第一个针对脑瘫青少年开展的陶艺康复项目日前进行了第一期结业典礼。12名来自静安等区的学员手捧结业证书，自信地展示各自的陶艺作品，脸上洋溢着自信、欢乐的笑容。全程跟踪并提供康复指导的上海市残疾人康复职业培训中心康复专家也欣慰地说，通过半年时间、24节课程的学习，不仅学员们的人际交往能力得到提高，出乎大家意料的是，他们的认知能力和视觉追踪能力也得到十分显著的提高，显示出陶艺培训对残疾人具有明显的康复效果。

孙云

徐汇区

“精彩属于你”才艺大比武一展风采

乒乓球垫球、定点“投篮”、诗歌朗诵、超市购物、手工制作……这些对普通学生而言稀松平常的活动，在“阳光之家”学员的课程里却充满挑战。徐汇区13个街镇“阳光之家”的学员们近日在全区“阳光之家”的“精彩属于你”才艺大比武舞台上展示特长，亮出风采。这已经是徐汇区“阳光之家”连续第13年开展才艺大比武活动。同时，在新春佳节到来之际，徐汇区“阳光之家”学员代表还与徐汇区业余大学及上海音乐学院的志愿者们一起，以一场汇报演出的形式展示一年学习、康

复成果，展望美好未来。

此次才艺大比武活动中的5个环节分别是对“阳光之家”日常工作5大板块的成果展示。其中，“手工达人”考验学员简单劳动，动手协调能力；“计算能手”运用模拟超市购物体验的形式考验学员社会生活与运算能力；“语言能人”考验的是学员们日常文化积累与语言康复能力；“才思大比拼”要求在短时间内用纸张搭建一座稳固的高塔，考验学员的团队合作能力与简单劳动工具的使用；“铁人三项赛”通过保龄球、乒乓球垫

球、定点投篮等三个项目，考验学员特运动水平。通过一轮轮的挑战，最终决出的优胜者分别荣获“最佳建造师”“最佳朗读者”“运动健将”“心灵手巧艺术家”“金算盘”等荣誉称号。

据介绍，2019年，徐汇区“阳光之家”业务指导项目采取了政府购买服务的形式，通过引入专业社会工作机构“阳光善行”提供更专业的指导服务，提升管理人员、服务水平整体服务水平，更好地带动全区“阳光之家”服务能力再上新台阶。

孙云

静安区

欢聚一堂感受特殊艺术的特殊魅力

日前，静安区残联举行迎新春文艺汇演，广大静安残疾人欢聚一堂，感受先进的力量，观赏在国内外获得盛赞的残疾人文艺节目，共同展望2020美好未来。

2019年是静安区残疾人事业丰收的一年。在2019年5月召开的第六次全国自强模范暨助残先进表彰大会上，在静安区生活居住并通过“爱·咖啡”自闭症社会实践基地等公益组织帮助自闭症孩子融入社会的国家一级指挥曹鹏荣获“全国助残先进个人”荣誉称号，静安区石门二路街道阳光家园获得“残疾人之家”荣誉称号。此外，静安区残疾人参加第6届全国残疾人职业技能大赛获一项第一名和一项第二名，在全国第10届残运会获男子坐式排球比赛亚军。

2019年，静安区残疾人艺术团还走出国门，在奥地利维也纳和匈牙利布达佩斯展演，在静安区各社区开展的公益巡演也收获掌声一片。这次汇演中，静安区残疾人艺术爱好者们再次登台，与社会各界爱心人士联袂献上精彩演出，展现特殊艺术的特殊魅力。

孙云



■ 徐汇区“阳光之家”学员交流才艺迎新春

徐辉 摄